

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 67 (1941)  
**Heft:** 47

**Artikel:** Das böse Fremdwort  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-478684>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 4215

Damen und Herren haben sich mit Erfolg um die Lösung des Kreuzworträtsels im «Nebelpalter» vom 24. Oktober bemüht. Die von ihnen ermittelte richtige Lösung lautet:

## Caran d'Ache die Blei- und Farbstifte der Heimat

Aus 641 Ortschaften, d. h. aus allen Kantonen, von Rorschach bis Genf, von Basel bis Chiasso, strömten die Karten mit den sauber ausgefüllten und aufgeklebten Lösungscoupons herein! Allen wird herzlich für die rasche Arbeit und die Mühe gedankt, nicht zuletzt der verehrten Damenwelt, die mit weit über 1500 Lösungen an dem erfreulichen Resultat beteiligt ist! Offiziere und Mannschaften haben einen Teil ihrer Freizeit geopfert und einige hundert richtige Lösungen beigesteuert. Bravo und Dank!

Angesichts der überraschend großen Zahl von Einsendungen wurde die

**Gewinnsomme erhöht**  
von Fr. 500.- auf Fr. 1000.-

Das Los ermittelte die Gewinnerinnen und Gewinner, denen der Befrag per Postmandat zugestellt wurde.

Wem das Glück diesmal nicht lächelte, setze seine Intelligenz bei der nächsten Rätselkonkurrenz wieder unter Beweis.

Allen ein freundliches Grüezi!



«Sind Sie z'frieide gsi mit dem Hotel, wo Sie in Ferie gsi sind?»  
«Im große ganze scho — d'Zimmer heftid e chli größer ... und d'Rächnig derfür e chli chliner si dörfel!»

## Unmaßgebliche Meinung

Hat einer sein Schäfchen ins Trock'ne gebracht,  
Gehütef wohl, bis zum Tode,  
Und er gibt es hin in der letzten Nacht,  
So will es heute die Mode,  
Die gute Tat hinauszuschrein,  
Auf drahtlos-elektrischem Wege,  
Dafz der hinterste Mensch aus Schweizergebin  
Vor lauter Rührung sich rege.  
Von Menschenliebe und hohem Sinn  
Wird einem der Kopf voll gesungen:  
Er gab sein Vermögen den Armen hin;  
Sein Lob ist noch nicht verklungen:  
Hört nur, was er der Kirche gab;  
Auch «Das Alter» hat etwas bekommen —  
Von dem, was er bei Lebzeiten gab,  
Hab' ich noch nie vernommen!

CK.

## Preis-Kreuzworträtsel Nr. 43

Die Buchpreise aus dem Nebelpalter-Verlag erhalten folgende Einsender:

Zust. Herbert, Photogr., St. Moritz  
Frl. K. Schmidt, St. Gallen  
Sollberger Fritz, Milchhdgl., Biel  
Heß Ernst, Mechaniker, Montana  
Imobersteg Arnold, Zweisimmen  
Oehlbaum Isaak, Student, Locarno  
Gfr. Walz Karl, Feldpost  
Lt. Reust Fritz, Feldpost  
Tarolli Hans, Funker HT, Feldpost  
Kloter Willy, Feldpost  
Wm. Israng Sepp, Feldpost  
Moff. Oesch Rudolf, Feldpost

## Das böse Fremdwort

Bei meiner Tante sind Fremdwörter nicht Glückssache, sondern Unglücksache. Darum hafst sie diese Wortart. «Was au die immer eso gschwulle vo Sojabohne reded!» äufert sie entrüstet, «frühner het me doch uf guet Tütsch Söibohne gseit.» AbisZ

## Altersasyl für Witze

An einem appenzellischen Kurorte sammelt ein Bub den Roßmist auf der Straße. Ein Kurgast: «So, Büebli, geed's guett uus?» — «Wenn's vil Kurgescht häd, woll!» T. G.



**Chianti-Dettling**



Chianti-Import  
seit 1867  
ARNOLD DETTLING, BRUNNEN

Vino tipico della  
Zona classica  
Bekömmlicher Tischwein  
säurearm und stärkend

Johannisberg  
Malvoisie

**ORSAT**

Martigny

Diese Weine führt jeder Weinlieferant!